

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة

مستحضرات ١٩٨٦

يسوق الدواء بدون وصفة طبية

## لوراستين شراب 5 mg/5 ml

كل ملعقة صغيرة معايرة (٥ مل) تحتوي على:

Loratadine 5 mg

لوراتادين ٥ مل



### الحمل والإرضاع

لا يتوفر ما يكفي من المعلومات حول سلامة استعمال الدواء خلال فترة الحمل لذا فلا يوصى باستعمال لوراستين شراب خلال فترة الحمل. مع ذلك، قد يرشد الطبيب باستعمال لوراستين شراب خلال فترة الحمل وذلك عندما يقرر بأن الفائدة تفوق المخاطر المحتملة على الجنين.

المادة الفعالة في الدواء، لوراتادين تطرح في حليب الأم، ولا يمكن نفي حدوث ضرر لدى المولودين حديثاً أو لدى الرضيع. لذا، يجب الامتناع عن إستعمال الدواء في فترة الرضاعة.

### السيادة وإستعمال الماكنتات

في حدود الجرعة الدوائية الموصى بها، من غير المتوقع بأن يسبب لوراستين شراب التهابات أو ضعف البيقطة.

مع ذلك، وفي أوقات نادرة جداً، يشعر بعض الأشخاص بتهابات، الذي قد يؤثر على قدرتهم في السيادة أو تشغيل الماكنتات.

### معلومات هامة عن بعض مركبات لوراستين شراب

يحتوي لوراستين شراب على سوكروز: لذا، إذا قيل لك من قبل طبيبك بأن لديك عدم تحمل سكريات عصينة، احصل بطبيبك قبل تناول هذا الدواء (أنظر أيضاً الفقرة ٦، «معلومات إضافية»).

يحتوي لوراستين شراب على بيتزوات الصوديوم (sodium benzoate) كمادة حافظة.

### الأطفال

لا يجوز إعطاء لوراستين شراب للأطفال والرضع دون عمر سنتين.

### (٣) كيفية إستعمال لوراستين شراب؟

عليك الإستياضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً.

الجرعة الدوائية الإعتيادية عادة هي:

الكبار والأطفال ما فوق عمر ١٢ سنة: ملعقتين صغيرتين (١٠ مل) مرة في اليوم، مع أو بدون طعام.

الجرعة الدوائية للأطفال بأعمار ١٢-٢ سنة هي بحسب الوزن: وزن جسم يزيد عن ٣٠ كغم: ملعقتين صغيرتين (١٠ مل) مرة في اليوم، مع أو بدون طعام.

وزن جسم ٣٠ كغم أو أقل: ملعقة صغيرة واحدة (٥ مل) مرة في اليوم، مع أو بدون طعام.

لوراستين شراب غير مخصص للأطفال دون عمر سنتين.

الكبار والأطفال الذين يعانون من مشاكل خطيرة في الكبد: لوراستين شراب يومين أكثر من ٣٠ كغم: ملعقتين صغيرتين (١٠ مل)

مرة كل يومين (يوم نعم، يوم لا)، مع أو بدون طعام.

الأطفال الذين يزنون ٣٠ كغم أو أقل: ملعقة صغيرة واحدة (٥ مل) مرة كل يومين (يوم نعم، يوم لا)، مع أو بدون طعام.

مع ذلك، عليك التوجه إلى طبيبك أو الصيدلي قبل تناول هذا الدواء.

إنتبه: يجب الحرص على قياس الجرعة الدوائية بملعقة قياس أو بكأس قياس خاصة، قطارة وإلخ.

لا يجوز تجاوز الجرعة الدوائية الموصى بها.

إذا تناولت بالخطأ جرعة دوائية أكبر راجع طبيبك أو الصيدلي حالاً.

للمزيد من المعلومات، انظر الفقرة ٦، أنتظر أيضاً الفقرة ٢ بند «معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء».

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل إستعمال الدواء.

تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن لوراستين شراب. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، إسأل الطبيب أو الصيدلي الخاص بك.

عليك مراجعة الطبيب إذا تفاقمت علامات المرض (أعراض) أو لم تتحسن، أو إذا كنت تشعر بسوء.

هذا الدواء غير مخصص لأطفال دون عمر سنتين.

### (١) لأي غرض مخصص الدواء؟

لعلاج الرشح التحسسيي والشرقي (urticaria).

الفصيلة العلاجية: لوراستين شراب يحتوي على المادة الفعالة لوراتادين، التي تتبع لفصيلة الأدوية المسماة «مضادات الهيستامين».

### (٢) قبل إستعمال لوراستين شراب

#### لا يجوز إستعمال الدواء إذا:

كنت حساساً (الergicي) للوراتادين أو لكل واحد من المركبات الأخرى التي يحتويها هذا الدواء (للمزيد من المعلومات، انظر الفقرة ٦).

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال لوراستين شراب

قبل العلاج بـلوراستين شراب، إحك لطبيبك إذا:

- كنت حساساً لأي طعام أو لأي دواء.

- كنت تعاني من مرض في الكبد.

لوراستين شراب فحوص في الجلد للحساسية. لا يجوز تناول على نتائج الفحص.

لا يجوز إستعمال هذا الدواء في أوقات متقاربة أو لفترة طويلة بدون إشتارة الطبيب.

إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخرأً دوائية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، احك للطبيب المعالج أو الصيدلي عن ذلك.

### (٣) إستعمال الدواء والطعام

لا حاجة لإستعمال الماء أو أي سائل آخر من أجل بلع الشراب.

بالإمكان تناول لوراستين شراب مع أو بدون طعام.

### (٤) إستعمال الدواء واستهلاك الكحول

لم يتبيّن أن لوراستين شراب يزيد من تأثيرات المشروب الكحولي.

ليس من المتوقع أن تحدث مشاكل خطيرة، لكن من الجائز أن تعاني من صداع، نبض سريع أو الشعور ببعض.

إذا تناولت جرعة دوائية مفرطة أو إذا بلغ طفل بالخطأً من الدواء، توجه حالاً إلى الطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر علبة الدواء معك.

#### إذا نسيت تناول لوراستين شراب

إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المطلوب، يجب تناول جرعة دوائية حالاً عند تذكر ذلك وإستشر الطبيب. لا يجوز في أي حال من الأحوال تناول جرعة دوائية مضاعفة.

لا تتناول الأدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتتأكد من الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

#### ٤) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال لوراستين شراب قد يسبب أعراضًا جانبية عند بعض المستعملين.

لا تذهب من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز لا تعاني أي منها. الأعراض الجانبية الأكثر شيوعاً التي بلغ عن حدوثها لدى الكبار والأطفال فوق عمر ١٢ سنة هي:

- نعاس
- صداع
- شهية زائدة للطعام
- صعوبة في النوم

الأعراض الجانبية الأكثر شيوعاً التي بلغ عن حدوثها لدى الأطفال بأعمار ١٢-٢ سنة هي:

- صداع
- عصبية
- إرهاق

أعراض جانبية نادرة جداً قد تؤثر على حتى شخص واحد من بين ١٠٠٠٠ شخص (لواحتظ أيضاً خلال فترة تسويق لوراستين):

- رد فعل تحسسي شديد

دوار

تسارع أو عدم إنتظام نظم القلب

غثيان

جفاف الفم

اضطرابات في الجهاز الهضمي

مشاكل في الكبد

تساقط للشعر

طفح

إرهاق

إختلاج

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني

من أوج سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكرة.

على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

الإبلاغ عن الأعراض الجانبية:  
بالإمكان الإبلاغ عن الأعراض الجانبية لوزارة الصحة بواسطة الإستمار  
المباشرة في الرابط التالي:

<http://forms.gov.il/globaldatal/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic%40moh.health.gov.il>

#### ٥) كيفية تخزين لوراستين شراب؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء مثل كل دواء آخر، في مكان آمن بعيداً عن متناول أيدي ومتاح رؤية الأطفال وأو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسوس.
- لا يجوز التبقى بدون تليميات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز إستعمال لوراستين شراب بعد إنتهاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

• لا تتناول هذا الدواء إذا لاحظت أي تغير في مظهر الشراب.

- شروط التخزين: يجب التخزين دون درجة مئوية. لا يجوز التجميد.
- يجب حفظ القنينة في علبة الكرتون الخارجي للحماية من الضوء.

بعد الفتح لأول مرة، يبقى الشراب ثابتًا لمدة شهر واحد.

- لا يجوز رمي الأدوية في المجاري أو في سلة القمامات المنزلية. إسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من أدوية ليست قيد الإستعمال بعد. تساعد هذه الوسائل في الحفاظ على البيئة.

#### ٦) معلومات إضافية

- يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضًا:

Propylene glycol, glycerin, citric acid monohydrate, sodium benzoate, sucrose, artificial peach flavour, purified water.

يحتوي لوراستين شراب على سوكروز (أنظر أيضاً الفقرة ٢، «معلومات هامة عن بعض مركبات لوراستين شراب»).

كل ملعقة معايرة (٥ ملل) تحتوي على ٣ غرام سوكروز.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:

شراب رائق عديم اللون حتى أصفر فاتح.

تحتوي العلبة أيضاً على ملعقة قياس معايرة.

الأحجام المرخصة للعلبة: ٦٠ مل، ١٢٠ مل.

من الجائز لا تسوق كافة أحجام العلب.

صاحب الإمتياز وعنوانه:

باير إسرائيل م.ض، شارع هاحاراش ٣٦، هود هشارون ٤٥٢٤٠

اسم المنتج وعنوانه:

شيرينج - بلاو، لايو، إن.ثي. بلجيكا، إيندوستربيارك ٣٠، B-22220

هيست - أوپ - دين - بيرج.

أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتوها فحص ورخص في تموز

٢٠١٥

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

١٣٣-٢١-٢٨٢١٦-

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكرة.

على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.